

Gabinete Wever - Croes II

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno

2023

Diaranson 23 Augustus 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

2023 AÑA DI



UNION Y POSITIVISMO!







@IslaOnline2023



Prome Minister ta duna informacion na Parlamento

DI E NEGOCIACIONNAN CU HULANDA PA CU E REFINANCIAMENTO DI E DEBE DI PAIS ARUBA

Hunto nos por yega na e miho decision pa bienestar y progreso di pais Aruba





Diamars mainta a tuma luga un reunion den Parlamento, pa duna informacion riba con e negociacionnan cu Hulanda ta bayendo pa cu e refinanciamento di e debe di pais Aruba. Na inicio di su disertacion, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un resumen desde e momento cu Covid a bati na nos porta, enfatisando cu esaki a causa cu e situacion financiero di Aruba a bira uno hopi critico. Prome Minister a remerca cu pa evita cu e virus aki plama, Gobierno a tuma e decision pa cera e frontera, afectando asina e pilar economico mas grandi di pais Aruba, cu ta turismo. E decision inevitabel aki, a causa tambe cu hopi ta esnan cu a perde nan entrada.

Mirando cu Aruba no tin e placa pa paga Hulanda bek, a tuma e decision pa acerca nan un biaha mas cu e solicitud pa refinancia e debe. E solicitud aki a wordo aproba, y a ofrece pais Aruba dos opcion: refinancia na interes di mercado (6-8%), of refinancia na interes mas abou (3.2%) pero entregando parti di e autonomia financiero den man di un organo di Reino. E condicion aki lo kiermen cu lo kita e supervision financiero for di Parlamento, y pone bou Reino. Esaki lo afecta e poder di Parlamento pa tuma decisionnan financiero, y ta pone cu ta Reino (Hulanda) lo dicidi kico e prioridadnan financiero di Aruba ta. Otro opcion, ta pa bay riba mercado internacional, pero aki e interes lo ta 6 pa 8% tambe. Parlamento den su mayoria a expresa di no ta na fabor di regla supervision financiero den un ley di Reino, y den su mayoria a indica di kier pa gobierno sigui negocia cu Hulanda pa yega na un solucion pa asina Aruba por haya interes mas abou.

Prome Minister a splica cu e debate aki ta uno delicado, y lo mester purba pa hunto como lidernan di e pais, yega na un balans den e miho interes di pais Aruba. Por nota cu tin un division pa loke ta e tema aki, entre Parlamentarionan, den Gobierno mes, y den pueblo, pero tur cu e mesun interes den mente, cual ta bienestar di e comunidad.

“Tin hopi preocupacion diario cu pueblo kier wak Gobierno atende, aunke cu apesar di e situacion, pueblo no lo desea pa Aruba entrega mucho di loke pa añanan a lucha p’e. E Status Aparte cu awe Aruba ta goza di dje, ta un lucha hiba pa miles di hende, y awe e autonomia aki, a yuda cu como isla, compara cu otronan, Aruba a desaroya hopi lihe. Tambe despues di pandemia, Aruba ta un di e islanan cu un recuperacion economico impresionante. Esaki ta un di e motibonan mas grandi pakico hopi awe no kier pa Gobierno entrega na Hulanda e lucha y sodo di nos hendenan di antes pa logra e Status Aparte di pais Aruba. Teniendo esaki den mente, y teniendo den mente e cuadro cu Parlamento a duna, y e exigencianan di Hulanda, Prome Minister lo sigui e negosacionnan cu Hulanda pa yega na e mihor alternativa pa e pueblo di Aruba.



SIÑA CONOCE HISTORIA DI SCLAVITUD NA ARUBA ATRAVES DI E PROGRAMANAN INFORMATIVO Y EDUCATIVO DI MINISTERIO DI CULTURA



Den cuadro di 160 aña di conmemoracion di abolicion di sclavitud den Reino y conscientisacion di e historia di sclavitud na Aruba, Ministerio di Cultura ta presentando varios programa pa brinda comunidad di Aruba informacion riba e historia di sclavitud di Pais Aruba. Sclavitud na Aruba ta un parti di historia di nos Pais cu no ta mucho conoci, pero cu ta importante pa nos conoce pa asina nos por comprondе nos presente y pa evita pa ripiti den presente y futuro.

Historia di sclavitud na Aruba

E prome programa ‘Historia di sclavitud na Aruba’ a wordo produci na augustus 2022 y a cubri varios aspecto di sclavitud, di arte, investigacion scientifico, balor di archivo, experiencia personal y conseho profesional. Durante e prome programa aki a presenta, entre otro, historiado y skirbido di varios buki sr. Luc Alofs y sr. Edric Croes, hefe di departamento di cuido y maneho di archivo na Archivo Nacional Aruba ANA.

Sclavitud, parti di herencia di Aruba

Na juni 2023 a presenta e programa ‘Sclavitud, parti di herencia di Aruba’ den cual e historiado dr. Adi Martis a haci un recorido door di e epocanan di historia di Aruba y a comparti su conocemento a base di su investigacion tocante e periodo di sclavitud na Aruba.

Papiamento: herencia cultural di sclavitud

A presenta dos programa tocante ‘Papiamento: herencia cultural di sclavitud’ na juli 2023 den cual sr. Ramon Todd Dandaré, linguista y traductor y e neerlandica, papiamentista y sociolinguista dr. Joyce Pereira a brinda informacion tocante di e origen y desaroyo di Papiamento, e efecto y resultado di colonisacion riba nos comunidad y e beneficio di Papiamento como idioma di instruccion den nos enseñansa.

Digitalisacion y Sclavitud

Conservacion di nos historia atraves di nos archivonan digitalisa ta masha importante pa futuro generacion di nos Pais. Biblioteca Nacional hunto cu ANA y otro partnernan ta haciendo un tremendo trabou pa digitalisa nos archivonan. Den e programa ‘Digitalisacion y Sclavitud,’ sr. Peter Scholing, investigado na Biblioteca Nacional Aruba hunto cu sr. Edric Croes di ANA ta brinda informacion tocante e importancia di digitalisacion den cuadro di preservacion di specialmente e archivonan di e tempo di sclavitud na Aruba. E programa aki a wordo transmeti dia 31 di juli y 1 di augustus.

Historia di migracion di catibo na Aruba

Un otro programa interesante cu Ministerio di Cultura a produci ta e ‘Historia di migracion di catibo na Aruba’ den cual sr. Edric Croes di ANA ta conta un storia cu ela compila for di archivonan cu ta cubri varios apecto di tempo di sclavitud na Aruba en general y di e fam Leest en particular. E programa aki ta wordo transmiti dia 21 y 22 augustus.

Programa ta wordo pasa na television y ta riba Youtube

Minister Xiomara ta gradici e expertonan na ANA y tambe cada un colaborado cu a duna nan tempo y a comparti nan conocemento pa asina por a produci e programanan informativo aki. E programanan ta wordo transmiti na TeleAruba y Diario TV y ta disponibel riba e canal di Youtube di Minister Xiomara Maduro.

Minister Maduro di Finansa durante reunion publico a enfatisa:

HULANDA NO TIN MOTIBO PA DESCONFIA E MANEHO FINANCIERO HIBA PA GABINETE WEVER-CROES

A demostra seriedad na bienestar di Aruba

Diamars Minister Maduro di Finansa a compaña Minister President pa asina duna Parlamento di Aruba un 'update' riba e negosacion cu ta wordo hiba cu Hulanda pa refinancia e debe haci na Hulanda pa Aruba por surpasa e pandemia di Covid-19. Durante e reunion, Minister Maduro a duna un splicacion amplio di e cambionan cu a tuma luga den e maneho financiero cu a wordo hiba desde aña 2017.



En corto, e mandatario a splica cu a hiba un maneho na unda cu Aruba a bay di un situacion di deficit presupuestario pa un situacion di surplus den presupuesto. Gobierno a tene su mes na e normanan financiero acorda den Protocol cu Hulanda. A maneha na un manera serio den e pandemia cu a yuda tene e gastonan bou di control. A cuminsa introduci e reformanan necesario pa asina Aruba por crea buffernan pa por ta mas fuerte y resiliente dilanti di cualkier adversidad. A logra yega na un surplus den presupuesto den apenas 3 aña despues di e pandemia. A recupera e credibilidad financiero di Aruba cerca companianan di rating manera Standard and Poor's y Fitch. A logra pa haya evaluacionnan financiero y economico di IMF cu resultado positivo pa Aruba. A mehora e proceso presupuestario y maneho financiero cu asistencia tecnico di IMF/CARTAC y Banco Mundial.

Tur esaki ta prueba cu Gabinete Wever-Croes ta hibando un maneho serio na bienestar di Aruba, y cu Hulanda no tin motibo pa desconfia e maneho financiero hiba pa Gabinete Wever-Croes.

Minister Maduro di Finansa a informa Parlamento cu:

CUENTA ANUAL 2019 PRONTO TA WORDO ENTREGA NA ARA Y DI BIAHA SU TRAS LO SIGUI E OTRONAN PA ASINA CERA E CICLO PRESUPUESTARIO MANERA DEBE SER

Tardansa door di varios factor cu a keda resolvi recientemente

Durante e reunion publico den Parlamento pa duna un 'update' riba e negociacionnan cu Hulanda pa refinancia e debe di Covid-19, tabata tin varios Parlamentario cu e cuestiona e hecho cu ainda Parlamento no a ricibi e Cuenta Anual di aña 2019 bin ariba. Algun Parlamentario hasta indica cu pa falta di tin e Cuentanan Anual na ordo, Parlamento lo no tin un bista riba finansa publico na Aruba.

E ultimo aki Minister Maduro a desbarata, ya cu tur kwartaal Parlamento ta ricibi informacion amplio di finansa publico di nos Pais den e Uitvoeringsrapportage URK. Pa locual ta e Cuenta Anual di aña 2019 y siguiente, Minister Maduro a referi na e informacion y splicacion cu ya caba a wordo duna den conferencia di prensa na juni 2023, y cu a wordo comunica debidamente tambe na Algemene Rekenkamer Aruba ARA cu ta den espera di e informacion pa por sigui cu nan trabou di auditoria.

E mandatario di Finansa a splica cu tin diferente factor cu a causa retraso den compilacion di e cuentanan anual di Pais Aruba. Entre otro, funcionnan cardinal cu a bira vacante y problema tecnico cu e sistema automatisa di Departamento di Finansa. Recientemente a logra surpasa e obstaculonan y awo ta preparando pa entrega Cuenta Anual pa aña 2019 pa fin di luna di augustus 2023 na ARA. Di biaha su tras ta spera di por entrega Cuenta Anual 2020 na november 2023, Cuenta Anual 2021 na februari 2024, Cuenta Anual 2022 na juni 2024, y Cuenta Anual 2023 na september 2024 manera ley ta prescribi.

Minister Maduro ta comparti e preocupacion di Parlamento y di ARA cu e Cuentanan Anual mester ta cla mas pronto cu ta posibel pa asina por cera e ciclo presupuestario di nos Pais. Pa e motibo aki tambe ta haciendo e maximo esfuerso pa e retraso den Cuenta Anual di nos Pais por keda resolvi.

Durante reunion publico pa duna 'update' di negosacion cu Hulanda na Parlamento:

MINISTER MADURO DI FINANSA TA BRINDANDO MAS TRANSPARENCIA FINANCIERO CU CUALKIER OTRO MINISTER DI FINANSA DI ARUBA



Un critica cu oposicion a trece dilanti durante e ultimo debate publico den Parlamento ta, cu Gobierno no lo kier acepta supervision financiero den e bachi huridico di un Ley di Reino, pa motibo cu no kier duna transparencia financiero. Riba e critica aki Minister Maduro di Finansa Maduro a reacciona indicando cu como Minister di Finansa su persona a bin ta brinda mas transparencia financiero cu cualkier otro Minister di Finansa na Aruba. E mandatario a percura pa entrega presupuesto realistico, cu mas informacion y na tempo, a percura pa raporta tur kwartaal na Parlamento, ta duna conferencia di prensa den cual na un manera simpel ta splica y ilustra informacion financiero, y ta keda mehora y introduci mas producto cu ta yuda amplia e conocemento di finansa publico cerca Parlamentarionan y Pueblo en general.

Presupuesto realistico, cu mas informacion y na tempo

E mandatario di Finansa a splica cu desde aña 2018, Gabinete Wever-Croes a bin ta entrega presupuestonan cu ta realistico y cu ta contene cada bes mas splicacion. Desde aña 2022 a bin ta entrega presupuestonan na tempo tambe na Parlamento conforme nos Constitucion brindando tempo amplio pa Parlamento pa prepara pa su tratamento.

Raportahe financiero tur kwartaal

Cada kwartaal, Minister Maduro di Finansa ta manda un raportahe financiero pa Parlamento den forma di e Uitvoeringsrapportage URK den cual ta mustra informacion financiero di e ehecucion di e presupuesto di Pais Aruba. Aki den por haya informacion di gasto, entrada, debe, cantidad di personal, informacion di ehecucion di e Landspakket, posicion di likidez, informacion di rating di Aruba, informacion di e sector colectivo di Aruba y tin un bista completo di resultado financiero di proyectonan PPP. E URK ta wordo controla tambe pa CAFT, kende ta publica nan conseho pa conocemento di Parlamento tambe.

Conferencia di prensa cu informacion ilustra

Banda di esaki regularmente Minister Maduro di Finansa ta tene conferencia den cual ta duna 'update' di finansa publico den cual ta ilustra e informacion financiero den graficonan na un manera simpel pa tur hende por compronde. Algo cu ningun otro Minister di Finansa tabata tuma tempo pa ilustra y splica manera ta haci awo.

Ta keda mehora y introduci producto financiero nobo

Minister di Finansa ta keda haci un esfuerso pa por mehora e informacion financiero cu Parlamento ta ricibi, y introduci productonan nobo cu ta yuda amplia e conocemento financiero di

Parlamentarionan. Asina por mira cu e Presupuesto y e URK awo ta contene hopi mas informacion. A introduci tambe recientemente e Nota di Comienso di Aña den cual Parlamento ta ricibi hopi tempran den aña informacion den cambio den maneho di Gobierno y cu si esaki ta resulta den cambionan fimanciero. Minister Maduro ta preparando tambe un producto financiero nobo pa splica Presupuesto na un forma mas detaya. Algo cu lo yuda Parlamento y Pueblo pa compronde e contenido di e Ley mas importante di nos Pais, na un miho manera.

Mas transparencia financiero nunca antes a yega di wordo duna

Teniendo na cuenta tur informacion financiero cu Minister Maduro di Finansa a bin ta comparti cu Parlamento y cu Pueblo, e critica cu Gobierno no ta transparente no ta alcaso. Mas transparencia financiero nunca antes a yega di wordo duna pa un Minister di Finansa na Aruba.



DOW A INICIA CU E TRABOUNAN PA RENOBA E SPEELPLAATS DI SINT ALOYSIUS SCHOOL

Dentro di 1 luna Sint Aloysius School ta den nan edificio bek



E siman aki, DOW a inicia cu e trabou pa renobacion di e speelplaats di Sint Aloysius School na Noord. Esaki ta e ultimo parti di e proyecto di renobacion di e scol. Manera ta conoci, na momento cu awa yobe e speelplaats aki tabata haya un plas grandi di awa. Pues, DOW mester a traha un plan pa nivela e haltura y saca e awa banda di pariba y conecta esaki riba un rooi existente pa por drecha e parti aki cual tabata duna hopi problema. Lo ranca e asfalt existente pa despues egalisa e fundeshi. Lo pone “betonband” di 30 cm largo y 15 cm hancho den e fase di preparacion.

E siman di 7 y 8 di september e asfalt nobo lo wordo basha por completo pa asina termina e trabou. Lo dura 3 dia pa esaki mara y seca bon. Desde 11 di september por cuminsa trafica riba e asfalt aki den fase di preparacion pa e mudamento. SKOA a notifica na Minister di Enseñansa cu e siman di 20 pa 28 di september nan ta prepara pa e mudamento tuma luga. Mientras DOW ta atende cu e asfalt den e dianan aki, e contratista ta termina e trabounan chikito. Asina ta coordinando tur cos pa e mudamento tuma luga di acuerdo cu e plan.

Minister Endy Croes ta termina gradiciendo tur “stakeholders” cu a haci esaki posibel. Alabes, ta gradici cabesante, maestro-, mayor- y alumnonan di Sint Aloysius pa nan pasenshi. Momento bo uni, scucha, pone un vision cla cu bo curason na e luga corecto bo ta logra cosnan grandi. Minister Endy Croes ta transforma palabra y promesa den echo y esaki ta muestra di uno di nan. Pabien Noord! Pabien Sint Aloysius School.







Minister Endy Croes:

A REUNI CU PRESIDENTE DI PARLAMENTO MR. EDGARD VROLIJK UNDA A TRATA DIFERENTE TEMA DI VITAL IMPORTANCIA PA ENSEÑANSA Y DEPORTE

Recientemente, den un encuentro ameno Minister Endy Croes a reuni cu Presidente di Parlamento di Aruba mr. Edgard Vrolijk. Durante e reunion a trata diferente topico- y temanan di vital importancia pa enseñansa di Aruba. Comokiera cu mr. Vrolijk ta un maestro di scol, el a comparti su experencia pa e veld di enseñansa. Alabes, mr. Vrolijk ta un deportista y e disciplina di futbol ta hopi cerca di su curason.

Pues, a dialoga ampliamente riba e proyectonan deportivo cu ta andando. Banda di esaki, trata e proyecto di renobacion di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Un hoya di proyecto cu ta vital interes pa Aruba. Prome cu fin di aña, Aruba tin un stadion aproba y certifica pa FIFA.



FFD A PRESENTA NAN PLAN DI MANTENCION DI AÑA 2022-2026 NA MINISTER ENDY CROES

Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu directiva di Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD), unda nan a entrega un plan di mantencion di aña 2022 te cu 2026. E rapport aki ta basa riba un investigacion cu a haci na tur e facilidadnan cu ta resorta bou di FFD. Hunto cu diferente experto a traha un plan di mantencion, costo di e plan y cual ta e perioridadnan.

Durante e reunion, e directiva di FFD a presenta e plan aki na e mandatario di Deporte y lo ta preparando pa pone esaki den ehecucion. Ta importante pa FFD tin un bon plan di mantencion pa tur nan facilidadnan deportivo, pa asina sigui engrandece deporte en general di Aruba.







Departamento di Impuesto:

DEPARTAMENTO DI IMPUESTO A REGISTRA 1.069 MIYON FLORIN NA ENTRADA DEN E PROME MITA DI AÑA 2023

E cifranan ta refleha e ahustenan conforme e Plan di Impuesto y e esfuersonan continuo riba tereno di compliance

Departamento di Impuesto ta un departamento di gobierno cu tin e tarea pa garantisa entrada di impuesto y pa facilita e contribuyente pa por cumpli cu su debernan fiscal. E ta un tarea cu un responsabilidad grandi pa cu presupuesto di Pais Aruba y e presupuestonan di otro instancianan di gobierno manera ATA, TPEF, AZV, SVB, DIMAS y DIP.

Den e prome mita di aña 2023, Departamento di Impuesto a registra un total di 1.069 miyon florin na entrada. Di e suma aki, a colecta un total di 550 miyon florin (51%) na entrada di impuesto y 519 miyon florin (49%) na toeristenheffing, primanan di AOV/AWW y AZV, erfpachtscanon y entrada pa gasto di permiso di DIMAS.

Entrada compara cu aña 2019 y 2022

Compara cu 2019, e entradanan ta na 19% riba e nivel di entrada di aña 2019, e aña prome cu pandemia. Compara cu aña 2022, tambe a registra un aumento significativo di 38% den e entradanan di impuestonan directo y indirecto di e prome mita (januari te cu juni) di aña 2023. E subidanan di e entradanan compara cu 2019 y tambe 2022 ta refleha entre otro e ahuste di e porcentahe di BBO entrante 1 di januari 2023 y e ahuste y reparticion di entradanan di toeristenheffing.

Aki ta sigui un bista di e cifranan:
(A haci e sumanan cera)

Aki ta sigui un bista di e cifranan:
(A haci e sumanan cera)

	Aumento den porcentahe	Entrada 2023 januari - juni	Entrada 2022 januari - juni
Entrada di impuestonan directo y indirecto	38%	550 miyon	399 miyon
Entrada destina pa otro instancia	11%	519 miyon	469 miyon
Total		**1.069 miyon**	**868 miyon**

E entradanan di impuesto directo y indirecto a aumenta cu 38% compara cu e entradanan di e mesun periodo di aña 2022 y nan ta representa 62% di e presupuesto di Pais Aruba di aña 2023. E entradanan destina pa otro instancia a aumenta cu 11%. E aumento di e entrada total di e prome mita di aña 2023 ta 23% compara cu aña 2022.



Plan di Impuesto 2023 y Compliance

E cifranan ta indica claramente e efectonan di Plan di Impuesto 2023 y e esfuersonan continuo di Departamento di Impuesto encuanto e cumplimento (compliance) pa cu impuesto. Alabes e cifranan ta mustra e efectonan positivo di e recuperacion di e economia di Aruba.

Pa loke ta "compliance", Departamento di Impuesto ta trahando duro pa por mehora esaki aun mas. Staf y personal di Departamento di Impuesto ta haciendo nan maximo esfuerso pa facilita e contribuyente pa por cumpli cu nan debernan fiscal. E meta final ta pa e contribuyente ta conciente di su deber fiscal y ta cumpli na tempo cu esaki evitando asina costonan adicional di boet of interes.

Como cuidadano di Aruba nos tin e deber pa cumpli cu nos responsabilidad di declara y paga nos impuestonan na tempo cu ta na bienestar di nos mes y di nos pais.



Desaroyo y progreso di un pais ta mas sostinibel, fuerte y lihe ora cu cada ciudadano di e pais uni den esfuersonan y contribui cu positivismo na e vision pa logra cosnan grandi pa futuro.

2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!